



Vilnius  
universiteto  
leidykla

# KNYGOTYRA 74

ISSN 0204-2061

(ONLINE) ISSN 2345-0053

VILNIUS UNIVERSITY

# BOOK SCIENCE

2020

**VOLUME**

RESEARCH PAPERS

PUBLISHED SINCE 1961

*VILNIUS 2020*

**74**

ISSN 0204-2061

(ONLINE) ISSN 2345-0053

VILNIAUS UNIVERSITETAS

# KNYGOTYRA

2020

**74** **TOMAS**

MOKSLO DARBAI

LEIDŽIAMI NUO 1961 M.

VILNIUS 2020

## REDAKTORIŲ KOLEGIJA / EDITORIAL BOARD

### *Vyriausioji redaktorė / Editor-in-Chief*

**Prof. dr. Aušra NAVICKIENĖ**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

### *Vyriausiojo redaktoriaus pavaduotojai / Deputy Editors-in-Chief*

**Prof. habil. dr. Domas KAUNAS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Prof. dr. Elena MACEVIČIŪTĖ**

Buroso universitetas, Švedija (Komunikacija ir informacija) / University of Borås, Sweden (Communication and Information)

### *Atsakingasis sekretorius / Executive secretary*

**Dr. Kšištof TOLKAČEVSKI**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

### *Nariai / Editors*

**Habil. dr. Ona ALEKNAVIČIENĖ**

Lietuvių kalbos institutas, Lietuva (Filologija) / The Institute of the Lithuanian Language, Lithuania (Philology)

**Prof. dr. Roma BONČKUTĖ**

Klaipėdos universitetas, Lietuva (Filologija) / Klaipėda University, Lithuania (Philology)

**Prof. dr. Larisa DOVNAR**

Baltarusijos valstybinis kultūros ir meno universitetas, Baltarusija (Komunikacija ir informacija) / Belarusian State University of Culture and Arts, Belarus (Communication and Information)

**Dr. Reda GRIŠKAITĖ**

Lietuvos istorijos institutas, Lietuva (Istorija) / The Lithuanian Institute of History, Lithuania (History)

**Prof. habil. dr. Małgorzata KOMZA**

Wroclavo universitetas, Lenkija (Komunikacija ir informacija) / University of Wrocław, Poland (Communication and Information)

**Prof. dr. Miha KOVAČ**

Liublianos universitetas, Slovėnija (Komunikacija ir informacija) / University of Ljubljana, Slovenia (Communication and Information)

**Dr. Jolita LIŠKEVIČIENĖ**

Vilniaus dailės akademija, Lietuva (Menotyra) / Vilnius Academy of Arts, Lithuania (History and Theory of Arts)

**Dr. Ilkka MÄKINEN**

Tampere universitetas, Suomija (Komunikacija ir informacija) / University of Tampere, Finland (Communication and Information)

**Prof. habil. dr. Guido MICHELINI**

Parmos universitetas, Italija (Kalbotyra) / University of Parma, Italy (Linguistics)

**Doc. dr. Aile MÖLDRE**

Talino universitetas, Estija (Komunikacija ir informacija) / Tallinn University, Estonia (Communication and Information)

**Prof. dr. (HP) Arvydas PACEVIČIUS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Dr. Tomas PETREIKIS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Habil. dr. Christiane SCHILLER**

Berlyno Humboldtų universitetas, Vokietija (Filologija) / Humboldt-Universität zu Berlin, Germany (Philology)

**Prof. dr. Zoran VELAGIĆ**

Osijeko universitetas, Kroatija (Komunikacija ir informacija) / University of Osijek, Croatia (Communication and Information)

**Prof. dr. Josée VINCENT**

Šerbruko universitetas, Kanada (Filologija ir komunikacija) / Université de Sherbrooke, Canada (Philology and Communication)

**Prof. dr. Adriaan van der WEEL**

Leideno universitetas, Nyderlandai (Komunikacija ir informacija) / Leiden University, Netherlands (Communication and Information)

**Prof. dr. Viesturs ZANDERS**

Latvijos universitetas, Latvija (Komunikacija ir informacija) / University of Latvia, Latvia (Communication and Information)

## REDAKTORIŲ KOLEGIJOS GARBĖS NARIAI / HONORARY MEMBERS OF THE EDITORIAL BOARD

**Doc. dr. Alma BRAZIŪNIENĖ**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Prof. dr. Leslie HOWSAM**

Vindzoro universitetas, Kanada (Istorija) / University of Windsor, Canada (History)

**Prof. habil. dr. Krzysztof MIGOŃ**

Wroclavo universitetas, Lenkija (Komunikacija ir informacija) / University of Wrocław, Poland (Communication and Information)

## *Straipsniai*

- Viktorija VAITKEVIČIŪTĖ. Inkunabulų sklaidos ir funkcionavimo ypatumai: Lietuvos atminties institucijų rinkinių atvejai • 7
- Sondra RANKELIENĖ. Žygimanto Augusto knygos Vilniaus universiteto bibliotekoje: knygų viršelių puošyba ir nauji duomenys apie proveniencijas • 35
- Tomas BOŽEROCKI. „Bernardinų“ fondo reikšmė tiriant istoriografinius naratyvus apie Armijos Krajovos Kmicico brigadą • 96
- Asta PETRAITYTĖ-BRIEDIENĖ. Vieno dokumento iš JAV Nacionalinio archyvo istorija: JAV Valstybės departamento *Memorandum of Conversation* • 123
- Daiva DAPKUTĖ. Nuo „Sumuštinio“ iki „Santaros“: nerimtai rimti JAV lietuvių studentų leidiniai • 141
- Žydronė KOLEVINSKIENĖ. Moterų literatūra iševijoje 1950–1990 metais: kanono klausimas • 168
- Jolanta BUDRIŪNIENĖ. JAV lietuvių kultūrinė spauda anglų kalba (1950–1990) lietuviškosios tapatybės sklaidos aspektu • 188
- Jana DREIMANE. Upsalos latvių biblioteka ir jos dovana Latvijai 1989 m. • 209

## *Šaltiniai*

- Tomas ČELKIS. Du dokumentai apie kartografo kasdienybę XVII a. Lietuvos Didžiojoje Kunigaikštystėje (šaltinių publikacija) • 229

## *Recenzijos*

- Greta LEMANAITĖ. Knyga apie antikvarą ir bibliofilą H. Bukowskį • 239
- Vytautas RINKEVIČIUS. Lithuanica an Baltica aliter? • 247

## *Kronika*

- Alma BRAZIŪNIENĖ. Apie *Bibliopolį* – Lietuvos knygos ir mokslo minties muziejų • 258

- Atmena „Knygotyros“ autoriams • 265

## Contents

### *Articles*

- Viktorija VAITKEVIČIŪTĖ. Peculiarities of Dissemination and Functioning of Incunabula: Cases of Collections of Lithuanian Memory Institutions • 7
- Sondra RANKELIENĖ. The Books of Sigismund II Augustus in Vilnius University Library: Decorations of Book Covers and New Data about Provenances • 35
- Tomaš BOŽEROCKI. The Significance of the Bernardine Fund in the Study of Historiographical Narratives on Kmicic's Armia Krajowa Brigade • 96
- Asta PETRAITYTĖ-BRIEDIENĖ. History of One Document from the US National Archives: Memorandum of Conversation of the US Department of State • 123
- Daiva DAPKUTĖ. From Sandwich to Santara: Frivolously Serious Publications by Lithuanian Students in the US • 141
- Žydronė KOLEVINSKIENĖ. Women's Literature in Emigration in 1950–1990: the Issue of the Canon • 168
- Jolanta BUDRIŪNIENĖ. The Lithuanian American Cultural Press in English (1950–1990) in the Aspect of the Dissemination of the Lithuanian Identity • 188
- Jana DREIMANE. Uppsala Latvian Library and Its Donation to Latvia in 1989 • 209

### *Publications*

- Tomas ČELKIS. Two Documents on the Day-to-Day Life of a Cartographer in the 17<sup>th</sup> c. Grand Duchy of Lithuania • 229

### *Reviews*

- Greta LEMANAITĖ. A Book on the Antiquarian and Bibliophile H. Bukowski • 239
- Vytautas RINKEVIČIUS. Lithuanica an Baltica aliter? • 247

### *Cronicle*

- Alma BRAZIŪNIENĖ. On the Bibliopolis: Museum of the Books and Scholarly Thought of Lithuania • 258

- Reminder for Authors • 267